

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 41 (1994)
Heft: 10

Artikel: Assemblea generale e viaggio di studio
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-368524>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Associazione degli istruttori di protezione civile

Assemblea generale e viaggio di studio

AT. In occasione del suo 20^{mo} anniversario, l'**AIRPC**, che raggruppa gli istruttori dei cantoni Friburgo, Ginevra, Giura, Neuchâtel, Ticino e Vaud così come la regione francofona del canton Berna, ha tenuto per la prima volta la sua assemblea ordinaria in Ticino, al centro cantonale della protezione civile a Rivera. L'assemblea era anche il punto di partenza per un viaggio di studio in Italia.

L'assemblea è stata aperta il sabato 11 giugno 1994 dal presidente André Christ. Oltre ai numerosi soci, molto gradita è stata la presenza del colonnello Mombelli, direttore degli affari militari e della protezione civile del canton Ticino. Il col. Mombelli è stato il capo dello stato maggiore di catastrofe durante l'alluvione che ha colpito il canton Ticino. Come rappresentante dell'UFPC, il nostro presidente ha potuto salutare il sig. Marcel Gaille, vice direttore.

Con 275 soci, di cui 181 attivi nell'istruzione (90 dei quali istruttori a tempo pieno) l'**AIRPC** persegue gli scopi seguenti:

- raggruppare gli istruttori a tempo pieno o accessorio e creare fra di loro uno spirito di cameratismo
- migliorare la loro formazione e sviluppare le loro conoscenze.

Con la riforma PCi 95 l'istruzione avrà sempre più un'importanza considerevole.

L'assemblea ha così deciso di realizzare in questa ottica il progetto presentato dal comitato. I due principi essenziali sono i seguenti:

- un responsabile dell'istruzione sarà incaricato, in collaborazione con i cantoni latini, di definire le basi e i bisogni in materia d'istruzione (formazione continua)
- il ruolo dell'**AIRPC** è quello di fornire un aiuto ai soci per migliorare la qualità dell'istruzione e di completare i compiti delle sezioni d'istruzione federali e cantonali.

L'amico Elio Tenchio ha approfittato della presenza dei soci su suolo ticinese per proporre un cambiamento del nome dell'associazione. La proposta è stata accolta per cui l'Associazione degli istruttori romandi di protezione civile diverrà l'Associazione degli istruttori latini di protezione civile (**AILPC**). L'assemblea ha inoltre nominato il signor Paolo Bernasconi in qualità di rappresentante del canton Ticino in seno al comitato.

Il signor Gaille ha portato i saluti dell'UFPC felicitandosi in particolare per l'accettazione del nuovo concetto dell'associazione in materia di istruzione.

Dopo la parte ufficiale, il capo dell'istruzione del canton Ticino e direttore del centro cantonale di Rivera, signor Hans-Peter Jaberg, ha presentato ai soci un interessante e completo esposto sull'organizza-

zione della PCi ticinese in caso di catastrofi e altre situazioni di emergenza. L'esempio ticinese ha mostrato che la riforma PCi 95 è non solo utile e necessaria ma anche possibile e realizzabile. In conclusione alla giornata la Bandella Betonica ci ha proposto un intermezzo di musica popolare ticinese. Al signor Jaberg vadano i nostri ringraziamenti per la calorosa accoglienza e per tutto il lavoro svolto per la riuscita di questa assemblea del 20^{mo} dell'**AIRPC**.

Viaggio di studio in Italia

Il Nord Italia, dopo le esperienze in Francia e Svezia, è stato teatro del viaggio di studi per 46 soci e accompagnatori dell'**AIRPC**.

Grazie ai Vigili del fuoco di Genova e alle Associazioni di volontari della protezione civile di Genova e di Parma ci è stato possibile partecipare a numerose visite e attività. Le attività proposte sono state molto diversificate e interessanti: visite tecniche, visite aziendali, partecipazione a dimostrazioni, visite culturali, serate ricreative, intrattenimenti e una cucina degna dei più fini palati. Ogni partecipante ha potuto trovare uno o più soggetti di suo gradimento.

I temi principali della settimana sono stati senza dubbio le dimostrazioni dei pompieri di Genova e quelle altrettanto spettacolari dei volontari della protezione civile. Una bella lezione di umiltà da parte di questi uomini che sacrificano una parte importante del loro tempo libero e delle loro vacanze per il soccorso in caso di catastrofe e di incidenti di ogni natura. Quale motivazione!!



Dimostrazione dell'Associazione dei volontari PCi di Collecchio.

FOTO: ZVG